



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. december 10.
(OR. en)

15033/18

COASI 268
ASIE 65
CFSP/PESC 1142
RELEX 1039
COHOM 160
CSDP/PSDC 718
CONUN 282
COHAFA 114

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 14946/18

Tárgy: Mianmar/Burma

– A Tanács következtetései (2018. december 10.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Mianmarról/Burmáról szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2018. december 10-én tartott 3662. ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései Mianmarról/Burmáról

1. A Tanács mély aggodalmának ad hangot az Emberi Jogi Tanács (EJT) független nemzetközi tényfeltáró missziójának megállapításai és más olyan jelentések miatt, amelyek szerint súlyos emberi jogi jogsértésekre került sor Kacsin, Rakhjan és Shan államban, amelyeket elsősorban Mianmar/Burma katonai erői (Tatmadaw) követtek el, és amelyek közül sok a nemzetközi jog szerinti legsúlyosabb bűncselekmények közé tartozik. Az Európai Unió következetesen kérte azon személyek elszámoltatását, akiket ezekért a bűncselekményekért felelősség terhel, és ennek megfelelően járt el nemzetközi szinten, amikor előterjesztette és támogatta az EJT-ben 2018. szeptember 27-én¹ és az ENSZ-közgyűlés harmadik bizottságában 2018. november 16-án² elfogadott határozatokat, amelyek a tényfeltáró misszió vonatkozó ajánlásaira épülnek, különösen arra, amely „*független mechanizmus*” létrehozását javasolja a bűncselekmények további vizsgálata, valamint tisztességes és független, a nemzetközi jogi normáknak megfelelő büntetőeljárások előkészítése érdekében, az elszámoltathatóság fontos kérdésének kezelése céljából. A Tanács hangsúlyozza, hogy az új mechanizmust a Nemzetközi Büntetőbíróság joghatóságának teljes körű elismerése mellett kell létrehozni.

¹ A/HRC/39/CRP.2, 2018. szeptember 17.

² A/C.3/73/L.51, 2018. november 16.

2. A Tanács tudomásul veszi, hogy Mianmar/Burma kormánya független vizsgálóbizottságot hozott létre, amely előremutató lépés a Rakhjan államban elkövetett emberi jogi jogsértésekkel kapcsolatos elszámoltatás biztosításában, feltéve hogy a független vizsgálóbizottság – a korábbi nemzeti vizsgálati mechanizmusoktól eltérően – képes lesz munkáját függetlenül, pártatlanul, átláthatóan és objektíven végezni. A Tanács továbbá üdvözli az ENSZ főtitkárának különmegbízottjával eddig megvalósult együttműködést. Ismételten felszólítja a kormányt arra, hogy további késedelem nélkül tegyen érdemi intézkedéseket és lépjen előre minden aggodalomra okot adó, a 2018. február 26-i tanácsi következtetésekből említett területen, így az ENSZ és a humanitárius ügynökségek Rakhjan, Kacsin és Shan államba való bejutása és az ahhoz szükséges feltételek megteremtése tekintetében is, hogy a Rakhjan államból elmenekülni kényszerült személyek biztonságban, önkéntesen, fenntartható módon és az emberi méltóságot tiszteletben tartva visszatérhessenek származási helyükre. Valódi erőfeszítéseket kell tenni a válság kiváltó okainak kezelése érdekében, mégpedig a Rakhjan állammal foglalkozó tanácsadó bizottság által tett ajánlások teljes körének átlátható és ellenőrizhető végrehajtásával. Továbbá a Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy támogatja Banglades kormányát és népét e példa nélkül álló menekültügyi válság kezelésében.
3. A Tanács a 2018. február 26-i következtetéseivel összhangban felkéri Mianmar/Burma hatóságait, hogy működjenek együtt az Európai Bizottsággal „a fegyver kivételével mindent” (EBA) rendszer keretében, és emlékeztet arra, hogy az emberi jogok és a munkavállalói jogok tiszteletben tartása képezi e kereskedelmi preferenciák megadásának az alapját.
4. A Tanács újól megerősíti, hogy továbbra is határozottan támogatja a mianmari/burmai demokratikus átmenetet, a béke- és a nemzeti megbékélési folyamatot, valamint az inkluzív társadalmi-gazdasági fejlődést.
5. A Tanács emlékeztet azokra a már meghozott intézkedésekre, amelyek a megerősített fegyverembargóra, valamint a katonaság (Tatmadaw) és a határrendészet által elkövetett súlyos és szisztematikus emberi jogi jogsértések elkövetőivel szembeni célzott korlátozó intézkedések keretére vonatkoznak, és amelyek 2018. április 26. óta hatályban vannak.

6. Ebben az összefüggésben a Tanács további jegyzékbevételek elfogadásával korlátozó intézkedések hatálya alá szándékozik vonni olyan magas rangú katonai és határrendészeti tiszteket, akiket felelősség terhel emberi jogi jogsértésekért. A Tanács elkötelezett aziránt, hogy folyamatosan felülvizsgálja a korlátozó intézkedések hatálya alá vont személyek jegyzékét, és egyetért abban, hogy fel kell térképezni azokat a lehetőségeket, amelyek a korlátozó intézkedések hatályának szervezetekre való kiterjesztése tekintetében rendelkezésre állnak.
-